

# Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

# C 90



Edizzjoni bil-Malti

## Informazzjoni u Avviżi

Volum 58

17 ta' Marzu 2015

Werrej

### IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### Il-Kunsill

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| 2015/C 90/01 | Avviż għall-attenzjoni ta' persuna wahda sogġetta għall-miżuri restrittivi previsti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 765/2006, dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja ..... | 1 |
|--------------|---|---|

#### Il-Kummissjoni Ewropea

|              |  |   |
|--------------|--|---|
| 2015/C 90/02 | Rata tal-kambju tal-euro .....                                 | 2 |
| 2015/C 90/03 | Impriza Kongunta SESAR — Baġit Rivedut 2014 u Baġit 2015 ..... | 3 |

### V Avviżi

PROCĊDURI AMMINISTRATTIVI

#### Il-Kummissjoni Ewropea

|              |   |    |
|--------------|---|----|
| 2015/C 90/04 | Sejha għall-proposti taht il-programm ta' hidma ECSEL Joint Undertaking ..... | 23 |
| 2015/C 90/05 | Sejha għall-proposti taht il-programm ta' hidma ECSEL Joint Undertaking ..... | 23 |

MT

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

**Il-Kummissjoni Ewropea**

2015/C 90/06

Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.7556 — Eurazeo/Groupe Crédit Agricole/SCI Future Way/SCI New Way) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> ..... 24

---

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE

## IV

*(Informazzjoni)*INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUNSILL

**Avviż għall-attenzjoni ta' persuna waħda soġġetta għall-miżuri restrittivi previsti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 765/2006, dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja***(2015/C 90/01)*

L-informazzjoni li ġejja tingieb għall-attenzjoni tas-Sur Zhadobin, Iury Viktoravich, persuna li tidher fl-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK <sup>(1)</sup> u fl-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 765/2006 <sup>(2)</sup>, dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja.

Il-Kunsill bihsiebu jżomm il-miżuri restrittivi kontra l-persuna msemmija hawn fuq b'dikjarazzjoni ġdida tar-raġunijiet. Din il-persuna hija b'dan infurmata li tista' tippreżenta talba lill-Kunsill biex tikseb id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet mahsuba għad-deżinjazzjoni tagħha, qabel il-31 ta' Marzu 2015, fl-indirizz li ġej:

Kunsill tal-Unjoni Ewropea  
Segretarjat Ġenerali  
DG C 1C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

---

<sup>(1)</sup> ĠU L 285, 17.10.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 134, 20.5.2006, p. 1.

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

### Rata tal-kambju tal-euro <sup>(1)</sup>

Is-16 ta' Marzu 2015

(2015/C 90/02)

1 euro =

| Munita | Rata tal-kambju    | Munita  | Rata tal-kambju |                           |           |
|--------|--------------------|---------|-----------------|---------------------------|-----------|
| USD    | Dollaru Amerikan   | 1,0557  | CAD             | Dollaru Kanadiż           | 1,3493    |
| JPY    | Yen Ġappuniż       | 127,96  | HKD             | Dollaru ta' Hong Kong     | 8,1976    |
| DKK    | Krona Daniża       | 7,4659  | NZD             | Dollaru tan-New Zealand   | 1,4307    |
| GBP    | Lira Sterlina      | 0,71310 | SGD             | Dollaru tas-Singapor      | 1,4670    |
| SEK    | Krona Żvediża      | 9,1532  | KRW             | Won tal-Korea t'Isfel     | 1 195,32  |
| CHF    | Frank Żvizzeru     | 1,0615  | ZAR             | Rand ta' l-Afrika t'Isfel | 13,0917   |
| ISK    | Krona İzlandiża    |         | CNY             | Yuan ren-min-bi Ċiniż     | 6,6113    |
| NOK    | Krona Norveġiża    | 8,6860  | HRK             | Kuna Kroata               | 7,6435    |
| BGN    | Lev Bulgaru        | 1,9558  | IDR             | Rupiah Indoneżjan         | 13 978,20 |
| CZK    | Krona Ċeka         | 27,308  | MYR             | Ringgit Malazjan          | 3,9074    |
| HUF    | Forint Ungeriz     | 303,68  | PHP             | Peso Filippin             | 46,899    |
| PLN    | Zloty Pollakk      | 4,1281  | RUB             | Rouble Russu              | 65,4980   |
| RON    | Leu Rumun          | 4,4365  | THB             | Baht Tajlandiż            | 34,763    |
| TRY    | Lira Turka         | 2,7670  | BRL             | Real Braziljan            | 3,4107    |
| AUD    | Dollaru Awstraljan | 1,3797  | MXN             | Peso Messikan             | 16,3206   |
|        |                    |         | INR             | Rupi Indjan               | 66,3743   |

<sup>(1)</sup> Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

**IMPRIŻA KONĠUNTA SESAR**  
**BAĠIT RIVEDUT 2014 U BAĠIT 2015**  
(2015/C 90/03)

**BAĠIT RIVEDUT 2014 (SEZZJONI 1 - SESAR 1)**

DIKJARAZZJONI TAD-DHUL

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Appropriazzjonijiet ta' Impenn |  |  |                   | Appropriazzjonijiet ta' Pagament |  |  |                    |
|---|--------------------------------|--|--|-------------------|----------------------------------|--|--|--------------------|
|   | Baġit 2014<br>ivvotat mill-ADB | Trasferimenti<br>fl-awtorità<br>tal-ED | Eżitu tal-baġit<br>2013+ Reviżjoni<br>tal-BĠ | Bġ rivedut 2014   | Baġit 2014<br>ivvotat mill-ADB   | Trasferimenti<br>fl-awtorità<br>tal-ED | Eżitu tal-baġit<br>2013+ Reviżjoni<br>tal-BĠ | Bġ rivedut 2014    |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               |                                |  |  |                   | <b>96 953 383</b>                |  |  | <b>96 953 383</b>  |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Riċerka u l-Iżvilupp |                                |  |  |                   | 48 476 692                       |  |  | 48 476 692         |
| 1.2. Programm tan-Netwerk trans-Ewropew                   |                                |  |  |                   | 48 476 692                       |  |  | 48 476 692         |
| <b>2. Kontribuzzjoni mill-Eurocontrol</b>                 | <b>3 154 000</b>               |  |  | <b>3 154 000</b>  | <b>15 120 000</b>                |  |  | <b>15 120 000</b>  |
| 2.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      | 3 154 000                      |  |  | 3 154 000         | 15 120 000                       |  |  | 15 120 000         |
| <b>3. Kontribuzzjonijiet minghand Membri Ohrajn</b>       | <b>4 246 361</b>               |  |  | <b>4 246 361</b>  | <b>4 246 361</b>                 |  |  | <b>4 246 361</b>   |
| 3.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      | 4 246 361                      |  |  | 4 246 361         | 4 246 361                        |  |  | 4 246 361          |
| <b>4. Dhul Ieħor</b>                                      | <b>100 000</b>                 |  |  | <b>100 000</b>    | <b>100 000</b>                   |  |  | <b>100 000</b>     |
| 4.1. Dhul mir-Redditu tal-Imghaxijiet                     | 400 000                        |  |  | 400 000           | 400 000                          |  |  | 400 000            |
| 4.2. Dhul mit-Taxxi Rkuprati                              |                                |  |  |                   |                                  |  |  |                    |
| 4.3. Dhul tal-programm minghand dawk mhux Membri          |                                |  |  |                   |                                  |  |  |                    |
| 4.4. Dhul Eċċezzjonali - Diżimpenji                       |                                |  |  |                   |                                  |  |  |                    |
| 4.5. Imghax li jrid jintradd lura lill-UE                 | - 300 000                      |  |  | - 300 000         | - 300 000                        |  |  | - 300 000          |
| <b>Eżitu tal-Baġit is-sena ta' qabel</b>                  | <b>19 909 624</b>              |  | <b>165 282</b>                               | <b>20 074 906</b> |                                  |  | <b>5 523 016</b>                             | <b>5 523 016</b>   |
| <b>DHUL TOTALI</b>  | <b>27 409 985</b>              |  | <b>165 282</b>                               | <b>27 575 267</b> | <b>116 419 744</b>               |  | <b>5 523 016</b>                             | <b>121 942 760</b> |

## DIKJARAZZJONI TAN-NEFQA

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |  |  |                   | Approprjazzjonijiet ta' Pagament |  |  |                    |
|---|--------------------------------|--|--|-------------------|----------------------------------|--|--|--------------------|
|   | Baġit 2014<br>ivvotat mill-ADB | Trasferimenti<br>fl-awtorità<br>tal-ED | Eżitu tal-baġit<br>2013+ Reviżjoni<br>tal-BĠ | Bġ rivedut 2014   | Baġit 2014<br>ivvotat mill-ADB   | Trasferimenti<br>fl-awtorità<br>tal-ED | Eżitu tal-baġit<br>2013+ Reviżjoni<br>tal-BĠ | Bġ rivedut 2014    |
| <b>1. Nefqa fuq il-Persunal</b>                           | <b>6 215 000</b>               | <b>- 19 500</b>                        |  | <b>6 195 500</b>  | <b>6 215 000</b>                 | <b>19 500</b>                          |  | <b>6 195 500</b>   |
| 1.1. Nefqa fuq il-Persunal skont ilt-Tabella tal-Persunal | 4 100 000                      |  |  | 4 100 000         | 4 100 000                        |  |  | 4 100 000          |
| 1.2. Aġenti Kuntrattwali, Persunal Interim                | 550 000                        |  |  | 550 000           | 550 000                          |  |  | 550 000            |
| 1.3. Sekondamenti Mill-Membri                             | 690 000                        |  |  | 690 000           | 690 000                          |  |  | 690 000            |
| 1.4. Esperti Nazzjonali Sekondati                         | 180 000                        |  |  | 180 000           | 180 000                          |  |  | 180 000            |
| 1.5. Spejjeż tal-Missjonijiet                             | 500 000                        |  |  | 500 000           | 500 000                          |  |  | 500 000            |
| 1.6. Nefqa Ohra fuq il-Persunal                           | 195 000                        | - 19 500                               |  | 175 500           | 195 000                          | - 19 500                               |  | 175 500            |
| <b>2. Nefqa Amministrattiva</b>                           | <b>3 227 000</b>               | <b>19 500</b>                          |  | <b>3 246 500</b>  | <b>3 227 000</b>                 | <b>19 500</b>                          |  | <b>3 246 500</b>   |
| 2.1. Kiri ta' Bini u Spejjeż Assoċjati                    | 942 000                        |  |  | 942 000           | 942 000                          |  |  | 942 000            |
| 2.2. Proprjetà Mobbli u Spejjeż Assoċjati                 | 45 000                         | 9 000                                  |  | 54 000            | 45 000                           | 9 000                                  |  | 54 000             |
| 2.3. PR u Avvenimenti                                     | 300 000                        | 94 500                                 |  | 394 500           | 300 000                          | 94 500                                 |  | 394 500            |
| 2.4. Posta u Telekomunikazzjonijiet                       | 243 000                        | - 102 000                              |  | 141 000           | 243 000                          | - 102 000                              |  | 141 000            |
| 2.5. Nefqa tal-Bord Amministrattiv                        | 20 000                         |  |  | 20 000            | 20 000                           |  |  | 20 000             |
| 2.6. Nefqa Amministrattiva Kurrenti                       | 313 000                        | - 2 000                                |  | 311 000           | 313 000                          | - 2 000                                |  | 311 000            |
| 2.7. Nefqa fuq l-IT u Faċilitajiet Tekniċi                | 1 300 000                      | 20 000                                 |  | 1 320 000         | 1 300 000                        | 20 000                                 |  | 1 320 000          |
| 2.8. Servizzi ta' Appoġġ Amministrattiv                   | 64 000                         |  |  | 64 000            | 64 000                           |  |  | 64 000             |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                                | <b>2 927 600</b>               |  | <b>750 000</b>                               | <b>3 677 600</b>  | <b>106 977 744</b>               |  | <b>5 523 016</b>                             | <b>112 500 760</b> |
| 3.1. Studji/Żvilupp Maghmulin Mill-SJU                    | 2 927 600                      |  | 750 000                                      | 3 677 600         | 40 341 695                       |  | - 8 000 000                                  | 32 341 695         |
| 3.2. Studji/Żvilupp Maghmulin Mill-EUROCONTROL            |                                |  |  |                   |                                  |  |  |                    |
| 3.3. Studji/Żvilupp Maghmulin Mill-Membri                 |                                |  |  |                   | 66 636 049                       |  | 13 523 016                                   | 80 159 065         |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                                       | <b>12 369 600</b>              |  | <b>750 000</b>                               | <b>13 119 600</b> | <b>116 419 744</b>               |  | <b>5 523 016</b>                             | <b>121 942 760</b> |
| <b>BILANĊ TAL-EŻITU TAL-BAĠIT</b>                         | <b>15 040 385</b>              |  | <b>- 584 718</b>                             | <b>14 455 667</b> |                                  |  |  |                    |

C 90/4

MT

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

17.3.2015

## ANNEX I

**KONTRIBUZZJONI IN NATURA U NEFQA (SESAR 1)**

## KONTRIBUZZJONI IN NATURA

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Appropriazzjonijiet ta' Impenn |                                  |  |                   |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|-------------------|
|   | Baġit 2014 ivvotat mill-ADB    | Trasferimenti fl-awtorità tal-ED | Eżitu tal-baġit 2013+ Revizjoni tal-BĠ | Bġ rivedut 2014   |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               |                                |                                  |  |                   |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Riċerka u l-Iżvilupp |                                |                                  |  |                   |
| 1.2. Programm tan-Netwerk Trans-Ewropew                   |                                |                                  |  |                   |
| <b>2. Kontribuzzjoni mill-Eurocontrol</b>                 | <b>74 460 000</b>              |                                  |  | <b>74 460 000</b> |
| 2.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      |                                |                                  |  |                   |
| 2.2. kontribuzzjoni in natura                             | 74 460 000                     |                                  |  | 74 460 000        |
| <b>3. Kontribuzzjonijiet minghand Membri Ohrajn</b>       |                                |                                  |  |                   |
| 3.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      |                                |                                  |  |                   |
| 3.2. kontribuzzjoni in natura                             |                                |                                  |  |                   |
| <b>4. Dhul ieħor</b>                                      |                                |                                  |  |                   |
| 4.1. Dhul mir-Redditu tal-Imghaxijiet                     |                                |                                  |  |                   |
| 4.2. Dhul mit-Taxxi Rkuprati                              |                                |                                  |  |                   |
| 4.3. Dhul tal-programm minghand dawk mhux Membri          |                                |                                  |  |                   |
| 4.4. Dhul Eċċezzjonali                                    |                                |                                  |  |                   |
| 4.5. Imghax li jrid jintradd lura lill-UE                 |                                |                                  |  |                   |
| <b>Eżitu tal-Baġit is-sena ta' qabel</b>                  |                                |                                  |  |                   |
| <b>DHUL TOTALI</b>  | <b>74 460 000</b>              |                                  |  | <b>74 460 000</b> |

## NEFQA IN NATURA

(EUR)

| Titolu / Kapitolu  | Appropriazzjonijiet ta' Impenn |                                  |  |                 |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|-----------------|
|  | Baġit 2014 ivvotat mill-ADB    | Trasferimenti fl-awtorità tal-ED | Eżitu tal-baġit 2013+ Revizjoni tal-BĠ | Bġ rivedut 2014 |
| <b>1. Nefqa fuq il-Persunal</b>                          |                                |                                  |  |                 |
| 1.1. Nefqa fuq il-Persunal Skont it-Tabella tal-Persunal |                                |                                  |  |                 |
| 1.2. Aġenti Kuntrattwali, Persunal Interim               |                                |                                  |  |                 |
| 1.3. Sekondamenti mill-Membri                            |                                |                                  |  |                 |
| 1.4. Esperti Nazzjonali Sekondati                        |                                |                                  |  |                 |
| 1.5. Spejjeż tal-Missjonijiet                            |                                |                                  |  |                 |
| 1.6. Nefqa Ohra fuq il-Persunal                          |                                |                                  |  |                 |

(EUR)

| Titolu / Kapitolu                              | Appropriazzjonijiet ta' Impenn |                                  |  |                   |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|-------------------|
|  | Baġit 2014 ivvotat mill-ADB    | Trasferimenti fl-awtorità tal-ED | Eżitu tal-baġit 2013+ Reviżjoni tal-BĠ | Bġ rivedut 2014   |
| <b>2. Nefqa Amministrattiva</b>                |                                |                                  |  |                   |
| 2.1. Kiri ta' Bini u Spejjeż Assoċjati         |                                |                                  |  |                   |
| 2.2. Proprjeta' Mobbli u Spejjeż Assoċjati     |                                |                                  |  |                   |
| 2.3. PR u Avvenimenti                          |                                |                                  |  |                   |
| 2.4. Posta u Telekomunikazzjonijiet            |                                |                                  |  |                   |
| 2.5. Nefqa tal-Bord Amministrattiv             |                                |                                  |  |                   |
| 2.6. Nefqa Amministrattiva Kurrenti            |                                |                                  |  |                   |
| 2.7. Nefqa fuq l-IT u Faċilitajiet Tekniċi     |                                |                                  |  |                   |
| 2.8. Servizzi ta' Appoġġ Amministrattiv        |                                |                                  |  |                   |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                     | <b>74 460 000</b>              |                                  |  | <b>74 460 000</b> |
| 3.1. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-SJU         |                                |                                  |  |                   |
| 3.2. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-EUROCONTROL | 74 460 000                     |                                  |  | 74 460 000        |
| 3.3. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-Membri      |                                |                                  |  |                   |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                            | <b>74 460 000</b>              |                                  |  | <b>74 460 000</b> |
| <b>BILANĊ TAL-EŻITU TAL-BAĠIT</b>              |                                |                                  |  |                   |



## ANNEX II

**TOTAL (SESAR 1)**

DHUL (Flus Kontanti u In Natura)

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Appropriazzjonijiet ta' Impenn |                                  |  |                    |
|---|--------------------------------|----------------------------------|--|--------------------|
|   | Baġit 2014 ivvotat mill-ADB    | Trasferimenti fl-awtorità tal-ED | Eżitu tal-baġit 2013+ Revizjoni tal-BĠ | Bġ rivedut 2014    |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               |                                |                                  |  |                    |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Riċerka u l-Iżvilupp |                                |                                  |  |                    |
| 1.2. Programm tan-Netwerk Trans-Ewropew                   |                                |                                  |  |                    |
| <b>2. Kontribuzzjoni mill-Eurocontrol</b>                 | <b>77 614 000</b>              |                                  |  | <b>77 614 000</b>  |
| 2.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      | 3 154 000                      |                                  |  | 3 154 000          |
| 2.2. kontribuzzjoni in natura                             | 74 460 000                     |                                  |  | 74 460 000         |
| <b>3. Kontribuzzjonijiet minghand Membri Ohrajn</b>       | <b>4 246 361</b>               |                                  |  | <b>4 246 361</b>   |
| 3.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      | 4 246 361                      |                                  |  | 4 246 361          |
| 3.2. kontribuzzjoni in natura                             |                                |                                  |  |                    |
| <b>4. Dhul ieħor</b>                                      | <b>100 000</b>                 |                                  |  | <b>100 000</b>     |
| 4.1. Dhul mir-Redditu tal-Imghaxijiet                     | 400 000                        |                                  |  | 400 000            |
| 4.2. Dhul mit-Taxxi Rkuprati                              |                                |                                  |  |                    |
| 4.3. Dhul tal-programm minghand dawk mhux Membri          |                                |                                  |  |                    |
| 4.4. Dhul Eċċezzjonali                                    |                                |                                  |  |                    |
| 4.5. Imghax li jrid jintradd lura lill-UE                 | - 300 000                      |                                  |  | - 300 000          |
| <b>Eżitu tal-baġit is-sena ta' qabel</b>                  | <b>19 909 624</b>              |                                  | <b>165 282</b>                         | <b>20 074 906</b>  |
| <b>DHUL TOTALI</b>  | <b>101 869 985</b>             |                                  | <b>165 282</b>                         | <b>102 035 267</b> |

NEFQA (Flus Kontanti u In Natura)

(EUR)

| Titolu / Kapitolu  | Appropriazzjonijiet ta' Impenn |                                  |  |                  |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|------------------|
|  | Baġit 2014 ivvotat mill-ADB    | Trasferimenti fl-awtorità tal-ED | Eżitu tal-baġit 2013+ Revizjoni tal-BĠ | Bġ rivedut 2014  |
| <b>1. Nefqa fuq il-Persunal</b>                          | <b>6 215 000</b>               | <b>- 19 500</b>                  |  | <b>6 195 500</b> |
| 1.1. Nefqa fuq il-Persunal Skont it-Tabella tal-Persunal | 4 100 000                      |                                  |  | 4 100 000        |
| 1.2. Aġenti Kuntrattwali, Persunal Interim               | 550 000                        |                                  |  | 550 000          |
| 1.3. Sekondamenti mill-Membri                            | 690 000                        |                                  |  | 690 000          |
| 1.4. Esperti Nazzjonali Sekondati                        | 180 000                        |                                  |  | 180 000          |
| 1.5. Spejjeż tal-Missjonijiet                            | 500 000                        |                                  |  | 500 000          |
| 1.6. Nefqa Ohra fuq Persunal                             | 195 000                        | - 19 500                         |  | 175 500          |

(EUR)

| Titolu / Kapitolu                              | Appropriazzjonijiet ta' Impenn |                                  |  |                   |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--|-------------------|
|  | Baġit 2014 ivvotat mill-ADB    | Trasferimenti fl-awtorità tal-ED | Eżitu tal-baġit 2013+ Reviżjoni tal-BĠ | Bġ rivedut 2014   |
| <b>2. Nefqa Amministrattiva</b>                | <b>3 227 000</b>               | <b>19 500</b>                    |  | <b>3 246 500</b>  |
| 2.1. Kiri ta' Bini u Spejjeż Assoċjati         | 942 000                        |                                  |  | 942 000           |
| 2.2. Proprjeta Mobbli u Spejjeż Assoċjati      | 45 000                         | 9 000                            |  | 54 000            |
| 2.3. PR u Avvenimenti                          | 300 000                        | 94 500                           |  | 394 500           |
| 2.4. Posta u Telekomunikazzjonijiet            | 243 000                        | - 102 000                        |  | 141 000           |
| 2.5. Nefqa tal-Bord Amministrattiv             | 20 000                         |                                  |  | 20 000            |
| 2.6. Nefqa Amministrattiva Kurrenti            | 313 000                        | - 2 000                          |  | 311 000           |
| 2.7. Nefqa fuq l-IT u Faċilitajiet Tekniċi     | 1 300 000                      | 20 000                           |  | 1 320 000         |
| 2.8. Servizzi ta' Appoġġ Amministrattiv        | 64 000                         |                                  |  | 64 000            |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                     | <b>77 387 600</b>              |                                  | <b>750 000</b>                         | <b>78 137 600</b> |
| 3.1. Studji/Żvilupp Imwettqin Mill-SJU         | 2 927 600                      |                                  | 750 000                                | 3 677 600         |
| 3.2. Studji/Żvilupp Imwettqin Mill-EUROCONTROL | 74 460 000                     |                                  |  | 74 460 000        |
| 3.3. Studji/Żvilupp Imwettqin Mill-Membri      |                                |                                  |  |                   |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                            | <b>86 829 600</b>              |                                  | <b>750 000</b>                         | <b>87 579 600</b> |
| <b>BILANĊ TAL-EŽITU TAL-BAĠIT</b>              | <b>15 040 385</b>              |                                  | <b>- 584 718</b>                       | <b>14 455 667</b> |

**BAGIT RIVEDUT 2014 (SEZZJONI 2 - SESAR 2020)**

DIKJARAZZJONI TAD-DHUL

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                                    |                        | Approprjazzjonijiet ta' Pagament |                                    |                        |
|---|--------------------------------|------------------------------------|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|------------------------|
|   | Sena 2013                      | Baġit 2014 <i>ivvotat mill-ADB</i> | Baġit Rivedut 2014 (*) | Sena 2013                        | Baġit 2014 <i>ivvotat mill-ADB</i> | Baġit Rivedut 2014 (*) |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               |                                |                                    | <b>20 600 000</b>      |                                  |                                    |                        |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Riċerka u l-Iżvilupp |                                |                                    |                        |                                  |                                    |                        |
| 1.2. Programm tan-Netwerk Trans-Ewropew                   |                                |                                    |                        |                                  |                                    |                        |
| 1.3. Programm Orizzont 2020                               |                                |                                    | 20 600 000             |                                  |                                    |                        |
| <b>DHUL TOTALI</b>  |                                |                                    | <b>20 600 000</b>      |                                  |                                    |                        |

(\*) Soġġett għal emenda fil-Ftehim Ġenerali bejn l-SJU u l-KE.

DIKJARAZZJONI TAN-NEFQA

(EUR)

| Titolu / Kapitolu                              | Commitment Appropriations |                                    |                        | Payment Appropriations |                                    |                        |
|--|---------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------------------|------------------------|
|  | Sena 2013                 | Baġit 2014 <i>ivvotat mill-ADB</i> | Baġit Rivedut 2014 (*) | Sena 2013              | Baġit 2014 <i>ivvotat mill-ADB</i> | Baġit Rivedut 2014 (*) |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                     |                           |                                    | <b>20 600 000</b>      |                        |                                    |                        |
| 3.1. Studji/Żvilupp Magħmulin mill-SJU         |                           |                                    | 20 600 000             |                        |                                    |                        |
| 3.2. Studji/Żvilupp Magħmulin mill-EUROCONTROL |                           |                                    |                        |                        |                                    |                        |
| 3.3. Studji/Żvilupp Magħmulin mill-Membri      |                           |                                    |                        |                        |                                    |                        |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                            |                           |                                    | <b>20 600 000</b>      |                        |                                    |                        |
| <b>BILANĊ TAL-EŻITU TAL-BAĠIT</b>              |                           |                                    |                        |                        |                                    |                        |

(\*) Soġġett għal emenda fil-Ftehim Ġenerali bejn l-SJU u l-KE.

**BAGIT 2015 (SEZZJONI 1 - SESARI)**

DIKJARAZZJONI TAD-DHUL

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Stimi tal-programm Sett '09 | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                    |                   | Approprjazzjonijiet ta' Pagament |                    |                    |
|---|-----------------------------|--------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------|--------------------|
|   |                             | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 | Baġit 2015        | Sena 2013                        | Baġit Rivedut 2014 | Baġit 2015         |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               | <b>700 000 000</b>          | <b>59 881 720</b>              |                    |                   | <b>77 535 515</b>                | <b>96 953 383</b>  | <b>82 800 000</b>  |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Riċerka u l-Iżvilupp | 350 000 000                 | 59 881 720                     |                    |                   | 42 940 846                       | 48 476 692         | 43 800 000         |
| 1.2. Programm tan-Netwerk Trans-Ewropew                   | 350 000 000                 |                                |                    |                   | 34 594 669                       | 48 476 692         | 39 000 000         |
| <b>2. Kontribuzzjoni mill-Eurocontrol</b>                 | <b>165 000 000</b>          | <b>6 337 415</b>               | <b>3 154 000</b>   | <b>20 558 736</b> | <b>7 681 057</b>                 | <b>15 120 000</b>  | <b>18 018 148</b>  |
| 2.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      | 165 000 000                 | 6 337 415                      | 3 154 000          | 20 558 736        | 7 681 057                        | 15 120 000         | 18 018 148         |
| <b>3. Kontribuzzjonijiet minghand Membri Ohrajn</b>       | <b>30 774 983</b>           | <b>4 246 362</b>               | <b>4 246 361</b>   | <b>4 246 361</b>  | <b>4 246 361</b>                 | <b>4 246 361</b>   | <b>4 246 361</b>   |
| 3.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      | 30 774 983                  | 4 246 362                      | 4 246 361          | 4 246 361         | 4 246 361                        | 4 246 361          | 4 246 361          |
| <b>4. Dhul ieħor</b>                                      |                             | <b>5 711 369</b>               | <b>100 000</b>     | <b>100 000</b>    | <b>182 299</b>                   | <b>100 000</b>     | <b>100 000</b>     |
| 4.1. Dhul mir-Redditu tal-Imghaxijiet                     |                             | 20 192                         | 400 000            | 100 000           | 186 561                          | 400 000            | 100 000            |
| 4.2. Dhul mit-Taxxi Rkuprati                              |                             |                                |                    |                   |                                  |                    |                    |
| 4.3. Dhul tal-programm minghand dawk mhux Membri          |                             |                                |                    |                   |                                  |                    |                    |
| 4.4. Dhul eċċezzjonali - Dizimpenni                       |                             | 5 691 177                      |                    |                   | 75 149                           |                    |                    |
| 4.5. Imghax li jrid jintradd lura lill-UE                 |                             |                                | - 300 000          |                   | - 79 411                         | - 300 000          |                    |
| <b>Eżitu tal-Baġit is-sena ta' qabel</b>                  |                             | <b>7 964 671</b>               | <b>20 074 906</b>  | <b>14 455 667</b> | <b>15 840 788</b>                | <b>5 523 016</b>   |                    |
| <b>DHUL TOTALI</b>  | <b>895 774 983</b>          | <b>84 141 537</b>              | <b>27 575 267</b>  | <b>39 360 764</b> | <b>105 486 020</b>               | <b>121 942 760</b> | <b>105 164 509</b> |

## DIKJARAZZJONI TAD-DHUL

(EUR)

| Titolu / Kapitolu  | Stimi tal-programm<br>Sett '09 | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                    |                   | Approprjazzjonijiet ta' Pagament |                    |                    |
|--|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------|--------------------|
|  |                                | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 | Baġit 2015        | Sena 2013                        | Baġit Rivedut 2014 | Baġit 2015         |
| <b>1. Nefqa fuq il-Persunal</b>                          | <b>55 000 000</b>              | <b>5 578 146</b>               | <b>6 195 500</b>   | <b>5 980 000</b>  | <b>5 630 436</b>                 | <b>6 195 500</b>   | <b>5 980 000</b>   |
| 1.1. Nefqa fuq il-Persunal skont it-Tabella tal-Persunal | 50 000 000                     | 3 266 919                      | 4 100 000          | 4 380 000         | 3 259 515                        | 4 100 000          | 4 380 000          |
| 1.2. Aġenti Kuntrattwali, Persunal Interim               |                                | 468 189                        | 550 000            | 560 000           | 467 200                          | 550 000            | 560 000            |
| 1.3. Sekondamenti Mill-Membri                            | 5 000 000                      | 1 180 000                      | 690 000            | 165 000           | 1 312 613                        | 690 000            | 165 000            |
| 1.4. Esperti Nazzjonali Sekondati                        |                                | 103 038                        | 180 000            | 180 000           | 103 038                          | 180 000            | 180 000            |
| 1.5. Spejjeż tal-Missjonijiet                            |                                | 370 000                        | 500 000            | 500 000           | 346 333                          | 500 000            | 500 000            |
| 1.6. Nefqa Ohra fuq il-Persunal                          |                                | 190 000                        | 175 500            | 195 000           | 141 737                          | 175 500            | 195 000            |
| <b>2. Nefqa Amministrattiva</b>                          | <b>45 774 983</b>              | <b>3 086 733</b>               | <b>3 246 500</b>   | <b>3 278 000</b>  | <b>2 723 917</b>                 | <b>3 246 500</b>   | <b>3 278 000</b>   |
| 2.1. Kiri ta' Bini u Spejjeż Assoċjati                   |                                | 920 600                        | 942 000            | 950 000           | 825 904                          | 942 000            | 950 000            |
| 2.2. Proprjetà Mobbli u Spejjeż Assoċjati                |                                | 50 000                         | 54 000             | 128 000           | 31 752                           | 54 000             | 128 000            |
| 2.3. PR u Avvenimenti                                    |                                | 300 000                        | 394 500            | 330 000           | 272 067                          | 394 500            | 330 000            |
| 2.4. Posta u Telekomunikazzjonijiet                      |                                | 206 000                        | 141 000            | 195 000           | 171 747                          | 141 000            | 195 000            |
| 2.5. Nefqa tal-Bord Amministrattiv                       |                                | 4 000                          | 20 000             | 20 000            | 4 637                            | 20 000             | 20 000             |
| 2.6. Nefqa Amministrattiva Kurrenti                      |                                | 134 500                        | 311 000            | 291 000           | 104 166                          | 311 000            | 291 000            |
| 2.7. Nefqa fuq l-IT u Faċilitajiet Tekniċi               |                                | 1 431 633                      | 1 320 000          | 1 270 000         | 1 293 167                        | 1 320 000          | 1 270 000          |
| 2.8. Servizzi ta' Appoġġ Amministrattiv                  |                                | 40 000                         | 64 000             | 94 000            | 20 477                           | 64 000             | 94 000             |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                               | <b>795 000 000</b>             | <b>55 401 752</b>              | <b>3 677 600</b>   | <b>20 971 774</b> | <b>91 608 651</b>                | <b>112 500 760</b> | <b>95 906 509</b>  |
| 3.1. Studji/Żvilupp Maghmulin Mill-SJU                   | 179 500 345                    | 55 401 752                     | 3 677 600          | 20 971 774        | 21 757 088                       | 32 341 695         | 49 199 722         |
| 3.2. Studji/Żvilupp Maghmulin Mill-EUROCONTROL           |                                |                                |                    |                   |                                  |                    |                    |
| 3.3. Studji/Żvilupp Maghmulin Mill-Membri                | 615 499 655                    |                                |                    |                   | 69 851 563                       | 80 159 065         | 46 706 787         |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                                      | <b>895 774 983</b>             | <b>64 066 631</b>              | <b>13 119 600</b>  | <b>30 229 774</b> | <b>99 963 004</b>                | <b>121 942 760</b> | <b>105 164 509</b> |
| <b>BILANĊ TAL-EŻITU TAL-BAĠIT</b>                        |                                | <b>20 074 906</b>              | <b>14 455 667</b>  | <b>9 130 990</b>  | <b>5 523 016</b>                 |                    |                    |

## ANNEX I

**KONTRIBUZZJONI IN NATURA U NEFQA (SESAR1)**

## KONTRIBUZZJONI IN NATURA

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Stimi tal-programm Sett '09 | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                    |                   |
|---|-----------------------------|--------------------------------|--------------------|-------------------|
|   |                             | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 | Baġit 2015        |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               |                             |                                |                    |                   |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Ricerka u l-Iżvilupp |                             |                                |                    |                   |
| 1.2. Programm tan-Netwerk Trans-Ewropew                   |                             |                                |                    |                   |
| <b>2. Kontribuzzjoni mill-Eurocontrol</b>                 | <b>535 000 000</b>          | <b>70 594 200</b>              | <b>75 500 000</b>  | <b>63 835 000</b> |
| 2.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      |                             |                                |                    |                   |
| 2.2. kontribuzzjoni in natura                             | 535 000 000                 | 70 594 200                     | 75 500 000         | 63 835 000        |
| <b>3. Kontribuzzjonijiet minghand Membri Ohrajn</b>       | <b>615 499 655</b>          |                                |                    |                   |
| 3.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      |                             |                                |                    |                   |
| 3.2. kontribuzzjoni in natura                             | 615 499 655                 |                                |                    |                   |
| <b>4. Dhul ieħor</b>                                      | <b>53 725 363</b>           |                                |                    |                   |
| 4.1. Dhul mir-Redditu tal-Imghaxijiet                     |                             |                                |                    |                   |
| 4.2. Dhul mit-Taxxi Rkuprati                              |                             |                                |                    |                   |
| 4.3. Dhul tal-programm minghand dawk mhux Membri          | 53 725 363                  |                                |                    |                   |
| 4.4. Dhul Eċċezzjonali                                    |                             |                                |                    |                   |
| 4.5. Imghax li jrid jintradd lura lill-UE                 |                             |                                |                    |                   |
| <b>Eżitu tal-Baġit is-sena ta' qabel</b>                  |                             |                                |                    |                   |
| <b>DHUL TOTALI</b>  | <b>1 204 225 018</b>        | <b>70 594 200</b>              | <b>75 500 000</b>  | <b>63 835 000</b> |

## NEFQA IN NATURA

(EUR)

| Titolu / Kapitolu  | Stimi tal-programm Sett '09 | Commitment Appropriations |                    |            |
|--|-----------------------------|---------------------------|--------------------|------------|
|  |                             | Sena 2013                 | Baġit Rivedut 2014 | Baġit 2015 |
| <b>1. Nefqa fuq il-Persunal</b>                          |                             |                           |                    |            |
| 1.1. Nefqa fuq il-Persunal Skont it-Tabella tal-Persunal |                             |                           |                    |            |
| 1.2. Agenti Kuntrattwali, Persunal Interim               |                             |                           |                    |            |
| 1.3. Sekondamenti mill-Membri                            |                             |                           |                    |            |
| 1.4. Esperti Nazzjonali Sekondati                        |                             |                           |                    |            |
| 1.5. Spejjeż tal-Missjonijiet                            |                             |                           |                    |            |
| 1.6. Nefqa Ohra fuq il-Persunal                          |                             |                           |                    |            |

(EUR)

| Titolu / Kapitolu                                 | Stimi<br>tal-programm<br>Sett '09 | Commitment Appropriations |                       |                   |
|---|-----------------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------------|
|   |                                   | Sena 2013                 | Baġit<br>Rivedut 2014 | Baġit 2015        |
| <b>2. Nefqa Amministrattiva</b>                   |                                   |                           |                       |                   |
| 2.1. Kiri ta' Bini u Spejjeż Assoċjati            |                                   |                           |                       |                   |
| 2.2. Proprjetà Mobbli u Spejjeż Assoċjati         |                                   |                           |                       |                   |
| 2.3. PR u Avvenimenti                             |                                   |                           |                       |                   |
| 2.4. Posta u Telekomunikazzjonijiet               |                                   |                           |                       |                   |
| 2.5. Nefqa tal-Bord Amministrattiv                |                                   |                           |                       |                   |
| 2.6. Nefqa Amministrattiva Kurrenti               |                                   |                           |                       |                   |
| 2.7. Nefqa fuq l-IT u Faċilitajiet Tekniċi        |                                   |                           |                       |                   |
| 2.8. Servizzi ta' Appoġġ Amministrattiv           |                                   |                           |                       |                   |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                        | <b>1 204 225 018</b>              | <b>70 594 200</b>         | <b>75 500 000</b>     | <b>63 835 000</b> |
| 3.1. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-SJU            | 53 725 363                        |                           |                       |                   |
| 3.2. Studji/Żvilupp Magħmulin<br>Mill-EUROCONTROL | 535 000 000                       | 70 594 200                | 75 500 000            | 63 835 000        |
| 3.3. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-Membri         | 615 499 655                       |                           |                       |                   |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                               | <b>1 204 225 018</b>              | <b>70 594 200</b>         | <b>75 500 000</b>     | <b>63 835 000</b> |
| <b>BILANĊ TAL-EŻITU TAL-BAĠIT</b>                 |                                   |                           |                       |                   |

## ANNEX II

**TOTAL (SESAR1)**

DHUL (Flus Kontanti u In Natura)

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Stimi tal-programm Sett '09 | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                    |                    |
|---|-----------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------|
|   |                             | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 | Baġit 2015         |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               | <b>700 000 000</b>          | <b>59 881 720</b>              |                    |                    |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Ricerka u l-Iżvilupp | 350 000 000                 | 59 881 720                     |                    |                    |
| 1.2. Programm tan-Netwerk Trans-Ewropew                   | 350 000 000                 |                                |                    |                    |
| <b>2. Kontribuzzjoni mill-Eurocontrol</b>                 | <b>700 000 000</b>          | <b>76 931 615</b>              | <b>78 654 000</b>  | <b>84 393 736</b>  |
| 2.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      | 165 000 000                 | 6 337 415                      | 3 154 000          | 20 558 736         |
| 2.2. kontribuzzjoni in natura                             | 535 000 000                 | 70 594 200                     | 75 500 000         | 63 835 000         |
| <b>3. Kontribuzzjonijiet minghand Membri Ohrajn</b>       | <b>646 274 638</b>          | <b>4 246 362</b>               | <b>4 246 361</b>   | <b>4 246 361</b>   |
| 3.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      | 30 774 983                  | 4 246 362                      | 4 246 361          | 4 246 361          |
| 3.2. kontribuzzjoni in natura                             | 615 499 655                 |                                |                    |                    |
| <b>4. Dhul ieħor</b>                                      | <b>53 725 363</b>           | <b>5 711 369</b>               | <b>100 000</b>     | <b>100 000</b>     |
| 4.1. Dhul mir-Redditu tal-Imghaxijiet                     |                             | 20 192                         | 400 000            | 100 000            |
| 4.2. Dhul mit-Taxxi Rkuprati                              |                             |                                |                    |                    |
| 4.3. Dhul tal-programm minghand dawk mhux Membri          | 53 725 363                  |                                |                    |                    |
| 4.4. Dhul Eċċezzjonali                                    |                             | 5 691 177                      |                    |                    |
| 4.5. Imghax li jrid jintradd lura lill-UE                 |                             |                                | - 300 000          |                    |
| <b>Eżitu tal-baġit is-sena ta' qabel</b>                  |                             | <b>7 964 671</b>               | <b>20 074 906</b>  | <b>14 455 667</b>  |
| <b>DHUL TOTALI</b>  | <b>2 100 000 000</b>        | <b>154 735 737</b>             | <b>103 075 267</b> | <b>103 195 764</b> |

NEFQA (Flus Kontanti u In Natura)

(EUR)

| Titolu / Kapitolu  | Stimi tal-programm Sett '09 | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                    |                  |
|--|-----------------------------|--------------------------------|--------------------|------------------|
|  |                             | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 | Baġit 2015       |
| <b>1. Nefqa fuq il-Persunal</b>                          | <b>55 000 000</b>           | <b>5 578 146</b>               | <b>6 195 500</b>   | <b>5 980 000</b> |
| 1.1. Nefqa fuq il-Persunal Skont it-Tabella tal-Persunal | 50 000 000                  | 3 266 919                      | 4 100 000          | 4 380 000        |
| 1.2. Agenti Kuntrattwali, Persunal Interim               |                             | 468 189                        | 550 000            | 560 000          |
| 1.3. Sekondamenti mill-Membri                            | 5 000 000                   | 1 180 000                      | 690 000            | 165 000          |
| 1.4. Esperti Nazzjonali Sekondati                        |                             | 103 038                        | 180 000            | 180 000          |
| 1.5. Spejjeż tal-Missjonijiet                            |                             | 370 000                        | 500 000            | 500 000          |
| 1.6. Nefqa Ohra fuq Persunal                             |                             | 190 000                        | 175 500            | 195 000          |



(EUR)

| Titolu / Kapitolu                              | Stimi tal-programm Sett '09 | Approprijazzjonijiet ta' Impenn |                    |                   |
|--|-----------------------------|---------------------------------|--------------------|-------------------|
|  |                             | Sena 2013                       | Baġit Rivedut 2014 | Baġit 2015        |
| <b>2. Nefqa Amministrattiva</b>                | <b>45 774 983</b>           | <b>3 086 733</b>                | <b>3 246 500</b>   | <b>3 278 000</b>  |
| 2.1. Kiri ta' Bini u Spejjeż Assoċjati         |                             | 920 600                         | 942 000            | 950 000           |
| 2.2. Proprjetà Mobbli u Spejjeż Assoċjati      |                             | 50 000                          | 54 000             | 128 000           |
| 2.3. PR u Avvenimenti                          |                             | 300 000                         | 394 500            | 330 000           |
| 2.4. Posta u Telekomunikazzjonijiet            |                             | 206 000                         | 141 000            | 195 000           |
| 2.5. Nefqa tal-Bord Amministrattiv             |                             | 4 000                           | 20 000             | 20 000            |
| 2.6. Nefqa Amministrattiva Kurrenti            |                             | 134 500                         | 311 000            | 291 000           |
| 2.7. Nefqa fuq l-IT u Faċilitajiet Tekniċi     |                             | 1 431 633                       | 1 320 000          | 1 270 000         |
| 2.8. Servizzi ta' Appoġġ Amministrattiv        |                             | 40 000                          | 64 000             | 94 000            |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                     | <b>1 999 225 017</b>        | <b>125 995 952</b>              | <b>79 177 600</b>  | <b>84 806 774</b> |
| 3.1. Studji/Żvilupp Imwettqin Mill-SJU         | 233 225 707                 | 55 401 752                      | 3 677 600          | 20 971 774        |
| 3.2. Studji/Żvilupp Imwettqin Mill-EUROCONTROL | 535 000 000                 | 70 594 200                      | 75 500 000         | 63 835 000        |
| 3.3. Studji/Żvilupp Imwettqin Mill-Membri      | 1 230 999 310               |                                 |                    |                   |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                            | <b>2 100 000 000</b>        | <b>134 660 831</b>              | <b>88 619 600</b>  | <b>94 064 774</b> |
| <b>BILANĊ TAL-EŻITU TAL-BAĠIT</b>              |                             | <b>20 074 906</b>               | <b>14 455 667</b>  | <b>9 130 990</b>  |

**BAĠIT 2015 (SEZZJONI 2 - SESAR 2020)**

**DIKJARAZZJONI TAD-DHUL**

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                        |                   | Approprjazzjonijiet ta' Pagament |                        |                   |
|---|--------------------------------|------------------------|-------------------|----------------------------------|------------------------|-------------------|
|   | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015        | Sena 2013                        | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015        |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               |                                | <b>20 600 000</b>      | <b>50 000 000</b> |                                  |                        | <b>35 036 000</b> |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Riċerka u l-Iżvilupp |                                |                        |                   |                                  |                        |                   |
| 1.2. Programm tan-Netwerk Trans-Ewropew                   |                                |                        |                   |                                  |                        |                   |
| 1.3. Programm Orizzont 2020                               |                                | 20 600 000             | 50 000 000        |                                  |                        | 35 036 000        |
| <b>DHUL TOTALI</b>  |                                | <b>20 600 000</b>      | <b>50 000 000</b> |                                  |                        | <b>35 036 000</b> |

(\*) Soġġett għal emenda fil-Ftehim Ġenerali bejn l-SJU u l-KE.

**DIKJARAZZJONI TAN-NEFQA**

(EUR)

| Titolu / Kapitolu                              | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                        |                   | Approprjazzjonijiet ta' Pagament |                        |                   |
|--|--------------------------------|------------------------|-------------------|----------------------------------|------------------------|-------------------|
|  | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015        | Sena 2013                        | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015        |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                     |                                | <b>20 600 000</b>      | <b>50 000 000</b> |                                  |                        | <b>35 036 000</b> |
| 3.1. Studji/Żvilupp Magħmulin mill-SJU         |                                | 20 600 000             |                   |                                  |                        | 10 000 000        |
| 3.2. Studji/Żvilupp Magħmulin mill-EUROCONTROL |                                |                        |                   |                                  |                        |                   |
| 3.3. Studji/Żvilupp Magħmulin mill-Membri      |                                |                        | 50 000 000        |                                  |                        | 25 036 000        |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                            |                                | <b>20 600 000</b>      | <b>50 000 000</b> |                                  |                        | <b>35 036 000</b> |
| <b>BILANĊ TAL-EŻITU TAL-BAĠIT</b>              |                                |                        |                   |                                  |                        |                   |

(\*) Soġġett għal emenda fil-Ftehim Ġenerali bejn l-SJU u l-KE.

## ANNEX I

**KONTRIBUZZJONI IN NATURA U NEFQA (SEZZJONI 2 - SESAR2020)**

## KONTRIBUZZJONI IN NATURA

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                        |                   |
|---|--------------------------------|------------------------|-------------------|
|   | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015        |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               |                                |                        |                   |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Ricerka u l-Iżvilupp |                                |                        |                   |
| 1.2. Programm tan-Netwerk Trans-Ewropew                   |                                |                        |                   |
| 1.3. Programm Orizzont 2020                               |                                |                        |                   |
| <b>2. Kontribuzzjoni mill-Eurocontrol</b>                 |                                |                        |                   |
| 2.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      |                                |                        |                   |
| 2.2. kontribuzzjoni in natura                             |                                |                        |                   |
| <b>3. Kontribuzzjonijiet minghand Membri Oħrajn</b>       |                                |                        | <b>50 000 000</b> |
| 3.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      |                                |                        |                   |
| 3.2. kontribuzzjoni in natura                             |                                |                        | 50 000 000        |
| <b>4. Dhul Iehor</b>                                      |                                |                        |                   |
| 4.1. Dhul mir-Redditu tal-Imghax                          |                                |                        |                   |
| 4.2. Dhul mit-Taxxi Rkuprati                              |                                |                        |                   |
| 4.3. Dhul tal-programm minghand dawk mhux Membri          |                                |                        |                   |
| 4.4. Dhul eċċezzjonali                                    |                                |                        |                   |
| 4.5. Imghax li jrid jintradd lura lill-UE                 |                                |                        |                   |
| <b>Eżitu tal-Baġit is-sena ta' qabel</b>                  |                                |                        |                   |
| <b>DHUL TOTALI</b>  |                                |                        | <b>50 000 000</b> |

(\*) Soġġett għal emenda fil-Ftehim Ġenerali bejn l-SJU u l-KE.

## NEFQA IN NATURA

(EUR)

| Titolu / Kapitolu  | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                        |            |
|--|--------------------------------|------------------------|------------|
|  | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015 |
| <b>1. Nefqa fuq il-Persunal</b>                          |                                |                        |            |
| 1.1. Nefqa fuq il-Persunal skont it-Tabella tal-Persunal |                                |                        |            |
| 1.2. Agenti Kuntrattwali, Persunal Interim               |                                |                        |            |
| 1.3. Sekondamenti Mill-Membri                            |                                |                        |            |
| 1.4. Esperti Nazzjonali Sekondati                        |                                |                        |            |
| 1.5. Spejjeż tal-Missjonijiet                            |                                |                        |            |
| 1.6. Nefqa Oħra fuq il-Persunal                          |                                |                        |            |

(EUR)

| Titolu / Kapitolu                              | Approprijazzjonijiet ta' Impenn |                        |                   |
|--|---------------------------------|------------------------|-------------------|
|  | Sena 2013                       | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015        |
| <b>2. Nefqa Amministrattiva</b>                |                                 |                        |                   |
| 2.1. Kiri ta' Bini u Spejjeż Assoċjati         |                                 |                        |                   |
| 2.2. Proprjetà Mobbli u Spejjeż Assoċjati      |                                 |                        |                   |
| 2.3. PR u Avvenimenti                          |                                 |                        |                   |
| 2.4. Posta u Telekomunikazzjonijiet            |                                 |                        |                   |
| 2.5. Nefqa tal-Bord Amministrattiv             |                                 |                        |                   |
| 2.6. Nefqa Amministrattiva Kurrenti            |                                 |                        |                   |
| 2.7. Nefqa fuq l-IT u Faċilitajiet Tekniċi     |                                 |                        |                   |
| 2.8. Servizzi ta' Appoġġ Amministrattiv        |                                 |                        |                   |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                     |                                 |                        | <b>50 000 000</b> |
| 3.1. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-SJU         |                                 |                        |                   |
| 3.2. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-EUROCONTROL |                                 |                        |                   |
| 3.3. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-Membri      |                                 |                        | 50 000 000        |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                            |                                 |                        | <b>50 000 000</b> |
| <b>BILANĊ TAL-EŻITU TAL-BAĠIT</b>              |                                 |                        |                   |

(\*) Soġġett għal emenda fil-Ftehim Ġenerali bejn l-SJU u l-KE.

## ANNEX II

**TOTAL (SEZZJONI 2 - SESAR 2020)**

DHUL (Flus Kontanti u In Natura)

(EUR)

| Titolu / Kapitolu   | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                        |                    |
|---|--------------------------------|------------------------|--------------------|
|   | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015         |
| <b>1. Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea</b>               |                                | <b>20 600 000</b>      | <b>50 000 000</b>  |
| 1.1. Is-Seba' Programm Qafas dwar ir-Riċerka u l-Iżvilupp |                                |                        |                    |
| 1.2. Programm tan-Netwerk Trans-Ewropew                   |                                |                        |                    |
| 1.3. Programm Orizzont 2020                               |                                | 20 600 000             | 50 000 000         |
| <b>2. Kontribuzzjoni mill-Eurocontrol</b>                 |                                |                        |                    |
| 2.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      |                                |                        |                    |
| 2.2. kontribuzzjoni in natura                             |                                |                        |                    |
| <b>3. Kontribuzzjonijiet minghand Membri Oħrajn</b>       |                                |                        | <b>50 000 000</b>  |
| 3.1. kontribuzzjoni fi flus kontanti                      |                                |                        |                    |
| 3.2. kontribuzzjoni in natura                             |                                |                        | 50 000 000         |
| <b>4. Dhul iehor</b>                                      |                                |                        |                    |
| 4.1. Dhul mir-Redditu tal-Imghaxijiet                     |                                |                        |                    |
| 4.2. Dhul mit-Taxxi Rkuprati                              |                                |                        |                    |
| 4.3. Dhul tal-programm minghand dawk mhux Membri          |                                |                        |                    |
| 4.4. Dhul Eċċezzjonali                                    |                                |                        |                    |
| 4.5. Imghax li jrid jintradd lura lill-UE                 |                                |                        |                    |
| <b>Eżitu tal-baġit is-sena ta' qabel</b>                  |                                |                        |                    |
| <b>DHUL TOTALI</b>  |                                | <b>20 600 000</b>      | <b>100 000 000</b> |

(\*) Soġġett għal emenda fil-Ftehim Ġenerali bejn l-SJU u l-KE.

NEFQA (Flus Kontanti u In Natura)

(EUR)

| Titolu / Kapitolu  | Approprjazzjonijiet ta' Impenn |                        |            |
|--|--------------------------------|------------------------|------------|
|  | Sena 2013                      | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015 |
| <b>1. Nefqa tal-Persunal</b>                             |                                |                        |            |
| 1.1. Nefqa fuq il-Persunal Skont it-Tabella tal-Persunal |                                |                        |            |
| 1.2. Agenti Kuntrattwali, Persunal Interim               |                                |                        |            |
| 1.3. Sekondamenti mill-Membri                            |                                |                        |            |
| 1.4. Esperti Nazzjonali Sekondati                        |                                |                        |            |
| 1.5. Spejjeż tal-Missjonijiet                            |                                |                        |            |
| 1.6. Nefqa Oħra fuq Persunal                             |                                |                        |            |

(EUR)

| Titolu / Kapitolu                              | Approprijazzjonijiet ta' Impenn |                        |                    |
|--|---------------------------------|------------------------|--------------------|
|  | Sena 2013                       | Baġit Rivedut 2014 (*) | Baġit 2015         |
| <b>2. Nefqa Amministrattiva</b>                |                                 |                        |                    |
| 2.1. Kiri ta' Bini u Spejjeż Assoċjati         |                                 |                        |                    |
| 2.2. Proprjetà Mobbli u Spejjeż Assoċjati      |                                 |                        |                    |
| 2.3. PR u Avvenimenti                          |                                 |                        |                    |
| 2.4. Posta u Telekomunikazzjonijiet            |                                 |                        |                    |
| 2.5. Nefqa tal-Bord Amministrattiv             |                                 |                        |                    |
| 2.6. Nefqa Amministrattiva Kurrenti            |                                 |                        |                    |
| 2.7. Nefqa fuq l-IT u Faċilitajiet Tekniċi     |                                 |                        |                    |
| 2.8. Servizzi ta' Appoġġ Amministrattiv        |                                 |                        |                    |
| <b>3. Nefqa Operattiva</b>                     |                                 | <b>20 600 000</b>      | <b>100 000 000</b> |
| 3.1. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-SJU         |                                 | 20 600 000             |                    |
| 3.2. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-EUROCONTROL |                                 |                        |                    |
| 3.3. Studji/Żvilupp Magħmulin Mill-Membri      |                                 |                        | 100 000 000        |
| <b>NEFQA TOTALI</b>                            |                                 | <b>20 600 000</b>      | <b>100 000 000</b> |
| <b>BILANĊ TAL-EŻITU TAL-BAĠIT</b>              |                                 |                        |                    |

(\*) Soġġett għal emenda fil-Ftehim Ġenerali bejn l-SJU u l-KE.

TABELLA TAL-PERSUNAL TAL-SJU 2015

| Riżorsi Umani                                 | 2013                              |                                  | 2014                              |              | 2015      |  |
|---|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--------------|-----------|--|
|   | Awtorizzati skont il-Baġit tal-UE | Fil-fatt mimlijin sal-31/12/2013 | Awtorizzati skont il-Baġit tal-UE | Talba tad-DB |           |  |
| <b>Karigi tat-tabella tal-persunal:</b>       |                                   |                                  |                                   |              |           |  |
| AD  | 33                                | 32                               | 33                                |              | 33        |  |
| AST   | 6                                 | 6                                | 6                                 |              | 6         |  |
| <b>Karigi Totali tat-Tabella tal-Persunal</b> | <b>39</b>                         | <b>38</b>                        | <b>39</b>                         |              | <b>39</b> |  |
| <i>Li minnhom:</i>                            |                                   |                                  |                                   |              |           |  |
| — <i>Aġenti Temporanti</i>                    | 32                                | 29                               | 36                                |              | 36        |  |
| — <i>Sekondament minn Membri tal-SJU</i>      | 7                                 | 6                                | 3                                 |              | 3         |  |
| — <i>Aġenti Kuntrattwali</i>                  | 0                                 | 3                                | 0                                 |              | 0         |  |
| <b>Esperti Nazzjonali Sekondati</b>           | <b>3</b>                          | <b>2</b>                         | <b>3</b>                          |              | <b>3</b>  |  |
| <b>Persunal totali</b>                        | <b>42</b>                         | <b>40</b>                        | <b>42</b>                         |              | <b>42</b> |  |

| Kategorija u grad | Tabella tal-Persunal fil-Baġit tal-UE 2013 |    | Modifiki fl-2013 fl-applikazzjoni tar-regola dwar il-flessibbiltà |    | Tabella tal-Persunal fil-Baġit ivvotat tal-UE 2014 |    | Modifiki fl-2014 fl-applikazzjoni tar-regola dwar il-flessibbiltà |    | Tabella tal-Persunal fl-Abbozz tal-Baġit tal-UE 2015 |    |
|-------------------|--|----|---|----|--|----|---|----|--|----|
|                   | uffiċjali                                  | TA | uffiċjali   | TA | uffiċjali  | TA | uffiċjali   | TA | uffiċjali  | TA |
| AD 16             |  |    |   |    |  |    |   |    |  |    |
| AD 15             |  |    |   |    |  |    |   |    |  |    |
| AD 14             |  | 1  |   |    |  | 1  |   |    |  | 1  |
| AD 13             |  |    |   |    |  |    |   |    |  |    |
| AD 12             |  | 4  |   |    |  | 4  |   |    |  | 4  |
| AD 11             |  |    |   |    |  |    |   |    |  |    |
| AD 10             |  | 5  |   |    |  | 5  |   |    |  | 5  |
| AD 9              |  |    |   |    |  |    |   |    |  |    |

| Kategorija u grad | Tabella tal-Persunal fil-Baġit tal-UE 2013 |           | Modifiki fl-2013 fl-applikazzjoni tar-regola dwar il-flessibbiltà |    | Tabella tal-Persunal fil-Baġit ivvotat tal-UE 2014 |           | Modifiki fl-2014 fl-applikazzjoni tar-regola dwar il-flessibbiltà |    | Tabella tal-Persunal fl-Abbozz tal-Baġit tal-UE 2015 |           |
|-------------------|--|-----------|---|----|--|-----------|---|----|--|-----------|
|                   | ufficjali                                  | TA        | ufficjali   | TA | ufficjali  | TA        | ufficjali   | TA | ufficjali  | TA        |
| AD 8              |  | 5         |   |    |  | 5         |   |    |  | 5         |
| AD 7              |  | 4         |   |    |  | 4         |   |    |  | 4         |
| AD 6              |  | 4         |   |    |  | 4         |   |    |  | 4         |
| AD 5              |  | 10        |   |    |  | 10        |   |    |  | 10        |
| <b>AD Totali</b>  |  | <b>33</b> |   |    |  | <b>33</b> |   |    |  | <b>33</b> |
| AST 11            |  |           |   |    |  |           |   |    |  |           |
| AST 10            |  |           |   |    |  |           |   |    |  |           |
| AST 9             |  |           |   |    |  |           |   |    |  |           |
| AST 8             |  |           |   |    |  |           |   |    |  |           |
| AST 7             |  | 1         |   |    |  | 1         |   |    |  | 1         |
| AST 6             |  |           |   |    |  |           |   |    |  |           |
| AST 5             |  | 1         |   |    |  | 1         |   |    |  | 1         |
| AST 4             |  |           |   |    |  |           |   |    |  |           |
| AST 3             |  | 2         |   |    |  | 2         |   |    |  | 2         |
| AST 2             |  |           |   |    |  |           |   |    |  |           |
| AST 1             |  | 2         |   |    |  | 2         |   |    |  | 2         |
| <b>AST Totali</b> |  | <b>6</b>  |   |    |  | <b>6</b>  |   |    |  | <b>6</b>  |
| <b>TOTAL</b>      |  | <b>39</b> |   |    |  | <b>39</b> |   |    |  | <b>39</b> |



V

(Avviżi)

## PROCEDURE AMMINISTRATTIVI

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Sejha għall-proposti taht il-programm ta' hidma ECSEL Joint Undertaking**

(2015/C 90/04)

B'dan qed jingħata avviż tat-tnedija ta' sejha għall-proposti taht il-programm ta' hidma ECSEL Joint Undertaking.

Jintlaqghu proposti għas-sejha li ġejja: **H2020-ECSEL-2015-1-RIA-two-stage**.

Id-dokumentazzjoni tas-sejha li tinkludi l-iskadenza u l-baġit jinsabu fit-test tas-sejha, li huwa ppubblikat fuq is-sit li ġej:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal> (funding opportunities - calls)

[http://ecsel.eu/web/calls/CALLS\\_2015.php](http://ecsel.eu/web/calls/CALLS_2015.php)

---

**Sejha għall-proposti taht il-programm ta' hidma ECSEL Joint Undertaking**

(2015/C 90/05)

B'dan qed jingħata avviż tat-tnedija ta' sejha għall-proposti taht il-programm ta' hidma ECSEL Joint Undertaking.

Jintlaqghu proposti għas-sejha li ġejja: **H2020-ECSEL-2015-2-IA-two-stage**.

Id-dokumentazzjoni tas-sejha li tinkludi l-iskadenza u l-baġit jinsabu fit-test tas-sejha, li huwa ppubblikat fuq is-sit li ġej:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal> (funding opportunities - calls)

[http://ecsel.eu/web/calls/CALLS\\_2015.php](http://ecsel.eu/web/calls/CALLS_2015.php)

---

PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA  
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**

**(Il-Każ M.7556 — Eurazeo/Groupe Crédit Agricole/SCI Future Way/SCI New Way)**

**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**

**(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

(2015/C 90/06)

1. Fid-9 ta' Marzu 2015, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' proposta ta' koncentrazzjoni skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>, li permezz tagħha l-imprizi Eurazeo (Franza), indirettament permezz tal-kumpanija ANF Immobilier (Franza), u Groupe Crédit Agricole (Franza), indirettament permezz tal-kumpanija Predica (Franza), jakkwistaw, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt tal-imprizi SCI Future Way (Franza) u SCI New Way (Franza) permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- Eurazeo: kumpanija ta' investiment preżenti f'għadd ta' setturi, inkluża l-ġestjoni ta' istituti għall-anzjani dipendenti u ta' centri ta' convalixxenza u rijabilitazzjoni, is-servizzi tal-proprjetà immobbli, parlatorji, il-manifattura ta' chargers tal-elettriku, id-distribuzzjoni ta' hwejjeġ, il-kiri u l-manutenzjoni ta' bjankerija u appartati sanitarji, is-servizzi ta' kiri ta' vetturi, it-tfassil u l-manifattura ta' apparati mediċi, hwienet tal-parrukkiera, il-catering, l-iddisinjar u l-manifattura ta' imballaġġ tal-kartun. Eurazeo tikkontrolla b'mod partikulari l-kumpanija ANF Immobilier, kumpanija ta' investiment fil-proprjetà immobbli li għandha patrimonju ta' negozji, uffiċċji, lukandi u djar.
- Groupe Crédit Agricole: grupp li huwa attiv prinċipalment fis-settur bankarju. Il-Groupe Crédit Agricole jikkontrolla l-kumpanija Predica li tispeċjalizza fis-settur tal-assigurazzjoni tal-hajja.
- SCI Future Way u SCI New Way: kumpaniji tal-proprjetà immobbli ċivili li għandhom assi li jinsabu f'Villeurbanne (Franza), rispettivament kumpless ta' uffiċċini u biċċa art li fuqha għad irid jinbena kumpless ta' uffiċċini.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni Ewropea tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taq' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, madankollu d-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(2)</sup> ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil partijiet terzi interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301) jew permezz tal-e-Mail lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.7556 — Eurazeo/Groupe Crédit Agricole/SCI Future Way/SCI New Way, f'dan l-indirizz:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

(1) ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

(2) ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.



ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT